

Cuprins

Introducere.....	1
Utilizare recomandată	3
Conținut cutie.....	3
Siguranță	3
Componentele produsului	5
Utilizare.....	6
Încărcarea acumulatorului	6
Fixarea și slăbirea fittingurilor.....	6
Date tehnice.....	7
Curățare, îngrijire și întreținere	8
Service	8
Eliminarea.....	8

Introducere

Explicația simbolurilor și a cuvintelor de avertizare utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare și / sau pe dispozitiv:



Urmați instrucțiunile atunci când utilizați aparatul.



Pericol de rănire și risc de accidente pentru copii!



Respectați avertismentele și instrucțiunile de siguranță!



Nu aruncați acumulatorul în apă!



Nu aruncați pachetul de baterii în foc!

Păstrați acumulatorul departe de căldură și de expunerea la soare!



Purtați protecție auditivă!



Purtați ochelari de protecție!



Folosiiți dispozitivul numai în locații protejate de intemperii!



Luați în considerare mediul înconjurător atunci când aruncați ambalajul!



Acest dispozitiv respectă directivele UE.



PERICOL! Pericol imediat pentru viață sau răni grave.



AVERTISMENT! Răni grave, care pot pune viața în pericol.



ATENȚIE! Leziuni ușoare până la moderate. Atenție! Risc de daune materiale.

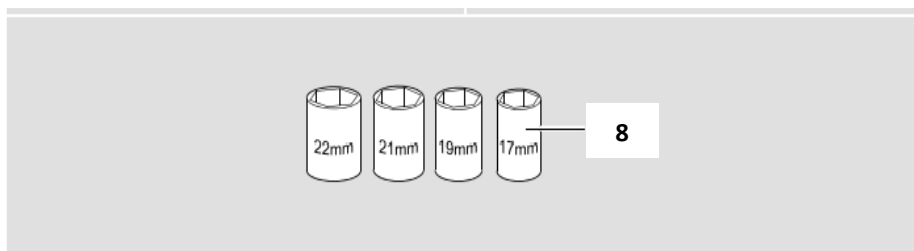
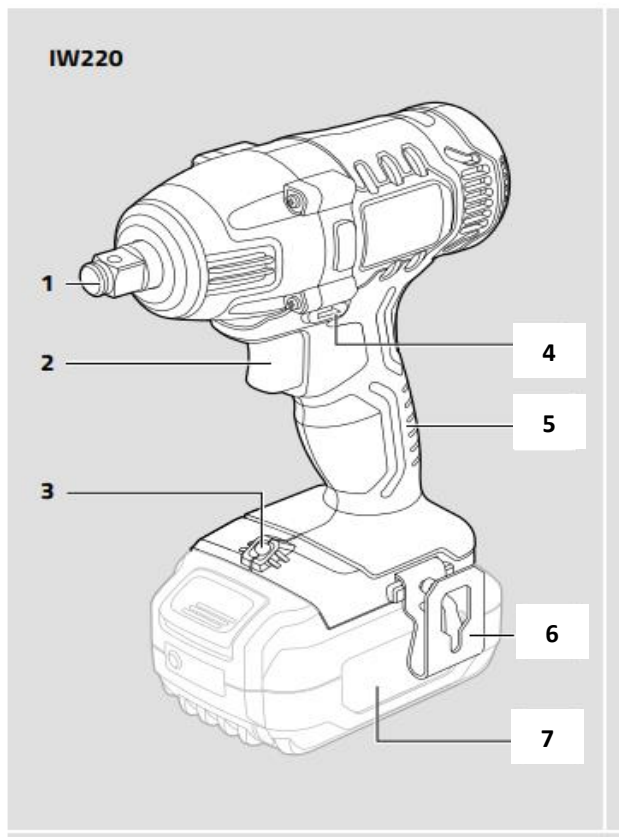
Notă:

Aceste instrucțiuni de utilizare se referă și la cheia cu impact fără fir ca dispozitiv.

Acest manual de utilizare se aplică următoarelor produse:

IW220 Cheie electrică pentru roți 10996

RO Cheie electrică pentru roți cu impact, Formula 1 – 10996



Utilizare recomandată

Cheia cu impact este destinată fixării și slăbirii fittingurilor (de ex. montarea roților auto). Utilizați numai cheile tubulare furnizate.

- Nu utilizați dispozitivul ca mixer.
- Nu utilizați cheia de impact pentru lustruire, șlefuire, ascuțire sau gravare.
- Nu utilizați cheia de impact pentru a alimenta alte dispozitive.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacitate mentală limitată sau lipsite de experiență și / sau lipsite de cunoștințe. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării comerciale.

Orice altă utilizare sau modificare a dispozitivului este considerată necorespunzătoare și implică riscuri semnificative. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă.

Conținut cutie

Verificați conținutul cutiei imediat după despachetare. Verificați dacă dispozitivul și toate componentele sunt nedeteriorate. Nu utilizați un dispozitiv sau componente defecte.

- Cheie de impact
- 4 chei tubulare (17 mm, 19 mm, 21 mm, 22 mm)
- Valiză din plastic
- Instrucțiuni de utilizare
- Acumulator LB200 (10785)
- Încărcător BC400 (10784)

Vă rugăm să includeți toată documentația relevantă pentru alți utilizatori!

Siguranță

Citiți toate notele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea notelor de siguranță și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau accidente grave. Vă rugăm să păstrați toate notele și instrucțiunile de siguranță pentru consultare ulterioară.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de:

- Conexiune și / sau utilizare necorespunzătoare.
- Forțe externe, deteriorarea dispozitivului și/sau deteriorarea componentelor acestuia din cauza șocurilor mecanice sau a supraîncălzirii.
- Orice tip de modificare a dispozitivului.
- Utilizarea dispozitivului în scopuri care nu sunt descrise în acest manual de utilizare.
- Daune ulterioare datorate utilizării necorespunzătoare și / sau incorecte și / sau bateriilor defecte.
- Umiditate și / sau ventilație inadecvată.
- Deschiderea neautorizată a dispozitivului.
- Acest lucru va anula garanția.



Pericol pentru viață și risc de accidente pentru copii!

- Pericol de strangulare! Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor. Copiii nu recunosc pericolele asociate acestui produs!
- Nu permiteți copiilor să se joace cu componentele și elementele de fixare, deoarece acestea ar putea fi înghițite și pot duce la sufocare.

Note generale de siguranță pentru sculele electrice

⚠ Avertisment!

Citiți toate notele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și datele tehnice ale acestui instrument electric. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate duce la electrocutare, incendii și / sau răni grave.

Vă rugăm să păstrați toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare.

Termenul „unealtă electrică” utilizat în instrucțiunile de siguranță se referă la sculele electrice de la rețea (cu cablu de alimentare) sau sculele electrice alimentate cu baterii (fără fir).

Siguranța la locul de muncă

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Dezordinea și / sau zonele de lucru neiluminate pot provoca accidente.
- Nu folosiți instrumentul electric în medii explozive în care există lichide inflamabile, gaze sau praf. Instrumentele electrice degajă scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și alte persoane la distanță atunci când utilizați instrumentul electric. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul asupra dispozitivului.

Siguranța electrică

- Fișa de alimentare a sculei electrice trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați fișa în niciun fel. Nu utilizați prize adaptor în combinație cu scule electrice cu împământare. Mufele nemodificate și priza adecvată reduc riscul de electrocutare. Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, cum ar fi conductele, sistemele de încălzire, aragazele și frigiderule. Există un risc mai mare de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.
- Păstrați întotdeauna sculele electrice departe de ploaie sau umezeală. Există un risc mai mare de electrocutare dacă apa intră în instrumentul electric.
- Nu folosiți greșit cablul de alimentare pentru a transporta, atârna sau deconecta unalta electrică. Păstrați cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Când folosiți un instrument electric în aer liber, utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în exterior. Dacă instrumentul de alimentare trebuie utilizat într-un mediu umed, utilizați un întrerupător de circuit pentru scurgeri de împământare. Dacă instrumentul de alimentare trebuie utilizat într-un mediu umed, utilizați un întrerupător de circuit pentru scurgeri de împământare.

Siguranța persoanelor

- Fiți atent, urmăriți ceea ce faceți și aveți cea mai mare grijă atunci când lucrați cu scule electrice. Nu utilizați scule electrice dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neglijență atunci când utilizați instrumentul electric poate duce la răni grave.
- Purtați echipament de protecție personală și purtați întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască sau protecție auditivă, în funcție de tipul de instrument și de utilizare, reduce riscul de rănire.
- Luați măsuri pentru a preveni pornirea accidentală. Verificați dacă instrumentul electric este oprit înainte de a-l conecta la alimentare și / sau de a introduce acumulatorul, de a-l ridica sau de a-l transporta. Lăsarea degetului pe întrerupător atunci când transportați unalta electrică sau conectarea la curent în timp ce este pornită poate duce la accidente. Scoateți instrumentele de reglare sau cheile înainte de a porni instrumentul electric. Lăsarea unui instrument sau cheie de stranger manual într-o parte rotativă a

dispozitivului poate duce la răni.

- Evitați pozițiile nenaturale. Asigurați-vă că vă aflați într-o poziție stabilă în picioare și păstrați-vă echilibrul în orice moment. Acest lucru vă oferă un control mai bun asupra instrumentului electric în situații neașteptate.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați părul, îmbrăcăminte și mânușile departe de piesele în mișcare. Îmbrăcăminte liberă, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în părțile în mișcare.
- Dacă pot fi instalate aspiratoare de praf, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea unui sistem de aspirare a prafului poate reduce pericolele cauzate de praf.
- Nu vă oferiți un sentiment fals de securitate și nu ignorați regulile de siguranță pentru sculele electrice, chiar dacă sunteți familiarizat cu scula electrică după multe utilizări. Neatenția poate duce la răni grave într-o fracțiune de secundă.

Manipularea și îngrijirea instrumentului electric

- Nu provocați supraîncărcarea dispozitivului. Utilizați instrumentul electric destinat lucrării. Lucrați mai bine și mai sigur folosind instrumentul adecvat în intervalul de performanță specificat.
- Nu utilizați scule electrice cu întrerupător defect. Un instrument electric care nu mai poate fi pornit sau oprit este periculos și trebuie reparat. Deconectați-l de la priză și / sau scoateți acumulatorul detașabil înainte de a regla dispozitivul, de a schimba accesoriile sau de a-l depozita. Această măsură de precauție previne pornirea accidentală a dispozitivului.
- Nu lăsați instrumentele electrice la îndemâna copiilor atunci când nu sunt utilizate. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit aceste instrucțiuni să utilizeze dispozitivul. Instrumentele electrice sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane neexperimentate.
- Întrețineți cu grijă uneltele electrice și accesoriile. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect fără blocare și verificați dacă există piese care sunt rupte sau deteriorate astfel încât să afecteze funcționarea corespunzătoare a instrumentului de alimentare. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza dispozitivul. Multe accidente sunt cauzate de dispozitive prost întreținute.
- Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele întreținute cu grijă, cu margini ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de folosit.
- Utilizați instrumentul de putere, accesoriile, dispozitivele de inserare etc. conform acestor instrucțiuni. Luați în considerare condițiile de lucru și lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea de scule electrice pentru orice altă aplicație decât cea prevăzută poate duce la situații periculoase.

- Păstrați mânerele uscate, curate, fără uleiuri și grăsimi. Mânerele alunecoase nu permit utilizarea și controlul sigur al unelei electrice în situații neașteptate.

Manipularea și îngrijirea acumulatorului

- Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoare recomandate de producător. Utilizarea unui încărcător pentru un anumit tip de baterie pentru o baterie diferită reprezintă un pericol de incendiu.
- Utilizați numai bateriile prevăzute cu uneltele electrice. Utilizarea altor baterii poate duce la răniri și / sau incendii.
- Păstrați acumulatorul departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șurub sau alte obiecte metalice mici care ar putea face contact atunci când acumulatorul nu este utilizat. Un scurtcircuit între contactele bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
- Utilizarea incorectă poate provoca scurgeri de lichid din acumulator. Evitați orice contact cu acest lichid. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă acest lichid intră în contact cu ochii, consultați și un medic. Orice scurgere de lichid din baterie poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.
- Nu utilizați baterii deteriorate sau modificate. Bateriile deteriorate sau modificate se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii și vătămări corporale.
- Nu expuneți seturile de baterii la foc sau la temperaturi ridicate. Focul sau temperaturile de peste 40 °C pot cauza explozii.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau instrumentul fără fir în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiunile de utilizare. Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură aprobat poate distruge acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.

Service

- Solicitați repararea instrumentului numai de către specialiști calificați care utilizează piese de schimb OEM. Acest lucru asigură faptul că nu există niciun prejudiciu pentru siguranța dispozitivului. Nu efectuați niciodată lucrări de service asupra acumulatorilor deteriorați. Seturile de baterii pot fi reparate numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

Indicații de securitate pentru cheile cu impact

- **Țineți dispozitivul de mânerile izolate atunci când efectuați lucrări în care șurubul ar putea lovi cablurile de alimentare ascunse.** Dacă șurubul intră în contact cu un cablu, acest lucru poate electriză și părțile metalice ale dispozitivului și poate duce la electrocutare.

Manevrarea în siguranță a acumulatorului

- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor. Copiii nu recunosc pericolele asociate acestui produs!
- Nu expuneți acumulatorul la ploaie sau condiții umede. Evitați să vărsați sau să picurați apă sau alte lichide pe ea.
- Încărcătoarele pot interfera cu funcționarea implanturilor electronice active, de ex. stimuloare cardiace, reprezintă astfel un pericol personal.
- Rețineți polaritatea corectă a fișei de încărcare în timpul încărcării. Risc de scurtcircuit sau explozie dacă este conectată incorect sau cu polaritate inversată.
- Nu încărcați bateria nesupravegheată.
- Oprți încărcarea imediat dacă acumulatorul devine foarte fierbinte în timpul încărcării. Dacă acumulatorul devine foarte fierbinte sau se extinde, acumulatorul este defect și nu trebuie utilizat din nou. Lăsați acumulatorul să se răcească și înlocuiți acumulatorul.
- Scoateți acumulatorul din produs dacă nu va fi utilizat pentru perioade lungi de timp.
- Verificați periodic încărcarea acumulatorului atunci când este depozitat pentru perioade lungi de timp.

Componentele produsului

1. Adaptor de chei tubulare
2. Comutator ON/OFF
3. Lumină LED
4. Comutator rotație înainte/înapoi (înșurubare, deșurubare)
5. Mâner
6. Clips pentru prindere la curea
7. Acumulator
8. Chei tubulare

Utilizare

⚠️ Atenție!

Cheia tubulară nepotrivită se poate rupe în timpul utilizării și poate cauza răniri.

Utilizați doar cheile tubulare incluse.

Nu atingeți cheia tubulară când porniți dispozitivul.

Deconectați întotdeauna dispozitivul de la priză

înainte de a introduce sau scoate o cheie.

Note:

Pot fi necesare mai multe încercări pentru a slăbi fittingurile strânse. Cu toate acestea, evitați utilizarea continuă a dispozitivului prea mult timp pentru a preveni deteriorarea.

Nu strângeți excesiv șuruburile, cele mici în special.

Rețineți cuplul nominal.

Rugina sau alte resturi de pe filete sau sub capetele șuruburilor pot afecta rezistența fittingului.

Înainte de a schimba direcția de rotație, lăsați

întotdeauna cheia de impact să se oprească complet.

Respectați instrucțiunile de utilizare ale articolelor respective în timpul utilizării (vehicul, cric auto).

Încărcarea acumulatorului





Verificați periodic încărcarea acumulatorului atunci când este depozitat pentru perioade lungi de timp.

Încărcați complet acumulatorul lunar, chiar dacă dispozitivul nu a fost utilizat.

- Conectați ștecherul încărcătorului la o priză de 230 V.
- Introduceți acumulatorul în încărcător până când acesta se fixează.
- Acum bateria va începe să se încarce. LED-urile de pe încărcător indică starea curentă.

Când acumulatorul este complet încărcat, apăsați butonul de eliberare de pe acumulator și scoateți acumulatorul din încărcător.

LED verde	LED roșu	Semnificație
lumină constantă	lumină constantă	Acumulatorul este complet încărcat.
lumină intermitentă	lumină constantă	Se încarcă.
stins	lumină intermitentă	Bateria este prea fierbinte
Alternativ		Acumulatorul este defect.

LED	Semnificație
	Cuplu redus, pentru aplicații ușoare
	Cuplu mediu, pentru a preveni deteriorarea fittingului
	Cuplu maxim, pentru aplicații grele
	Oprire automată după desfacerea fittingului (numai în sens invers)

Fixarea și slăbirea fittingurilor - înșurubare/deșurubare

Atașați cheia tubulară corespunzătoare pe adaptorul de chei până când se fixează în poziție cu un clic.

Asigurați-vă că cheia este fermă și sigură.

Introduceți acumulatorul în dispozitiv până când acesta se fixează.

Verificați direcția de rotație corectă înainte de a aplica cheia de impact.

Înainte (fixare/înșurubare)

Înapoi (slăbire/deșurubare)

Apăsați comutatorul ON/OFF pentru a porni cheia cu impact.

Puteți varia viteza în funcție de cât de mult apăsați pe comutator.

⚠️ Atenție!

Cheia de impact va continua să ruleze încă câteva ture după ce a fost oprită.

Eliberați comutatorul de pentru a opri cheia de impact.

1. După ce utilizați cheia de impact, apăsați butonul de eliberare de pe acumulator și scoateți acumulatorul.
2. Scoateți cheia tubulară din adaptorul pentru chei

și depozitați dispozitivul în siguranță.

3. Folosiți o cheie dinamometrică pentru a verifica dacă fittingul are cuplul necesar.

Observație pentru montarea roții: După ce ați parcurs aproximativ 50 km, strângeți din nou piulițele / șuruburile roții și verificați dacă sunt fixe.

Date tehnice

Model	IW220	
Nr. articol	10779, 10996	
Cuplu maxim	220 Nm	
Turația la ralați	2600 min ⁻¹	
Tensiunea de alimentare	20 VDC	
Dimensiune soclu adaptor (pătrat)	12.7 mm	
Chei (dimensiuni)	17 mm, 19 mm, 21 mm, 22 mm	
Nivel de presiune acustică LPA / KPA	83.2 dB(A) / 3.0 dB(A)	
Nivel sonor LWA / KWA	94.2 dB(A) / 3.0 dB(A)	
Vibrații mână-braț ah/K.	11.64 m/s ² /1.5 m/s ²	
Temperatura ambientala	-20 to +40 °C	
Acumuloare recomandate	LB200 2 Ah (10785) LB400 4 Ah (10786)	
Încărcătoare recomandate	BC400 (10784)	

Notă:

Valorile sunetului și vibrațiilor au fost măsurate în conformitate cu EN 62841-2-2.

Notă:

Valorile sunetului și vibrațiilor au fost măsurate în conformitate cu EN 62841-2-2, o procedură de test standardizată și pot fi utilizate pentru a compara diferite unelte electrice. Valorile vibrațiilor totale specificate și emisiile de zgomot specificate pot servi și ca o evaluare preliminară a deformării.

Utilizarea prelungită poate cauza oboseală datorată vibrațiilor și zgomotului. Luați pauze adecvate.

Warning!

Valoarea efectivă a vibrațiilor în timpul utilizării mașinii poate varia de la cea indicată în instrucțiunile de utilizare sau de către producător. Acest lucru poate fi cauzat de următorii factori care trebuie luați în considerare înainte și în timpul fiecărei utilizări:

- Dispozitivul este utilizat corect?
- Este corect tipul de material la care se lucrează?
- Dispozitivul este în stare bună?
- Mânerele sau mânerele opționale de vibrații sunt instalate și fixate pe corpul mașinii?

Dacă observați o senzație inconfortabilă în mâini sau decolorarea pielii în timp ce utilizați mașina, opriți-vă imediat. Luați pauze de lucru adecvate. Nerespectarea pauzelor adecvate poate provoca sindromul vibrațiilor mâinii-brațului.

Gradul de stres care rezultă din lucrul și utilizarea mașinii trebuie evaluat și pauzele de lucru trebuie luate în consecință. Acest lucru poate reduce semnificativ gradul de stres pe toată durata muncii. Minimizați riscul la care sunteți expus prin vibrații. Aveți grijă de această mașină în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Dacă dispozitivul este utilizat în mod regulat, trebuie să contactați distribuitorul dvs. specializat și să cumpărați accesorii antivibrații (mânere).

Evitați utilizarea mașinii la temperaturi de 10 ° C sau mai mici. Pregătiți un program de lucru care să permită limitarea stresului de vibrație.

O anumită cantitate de expunere la zgomot de la acest dispozitiv este inevitabilă. Programați lucrări zgomotoase pentru orele prevăzute și permise. Respectați orice perioadă obișnuită de liniște și mențineți durata muncii la minimul absolut. Protecția auditivă trebuie utilizată pentru a vă proteja pe dvs. și pe persoanele din apropiere.

Curățare, îngrijire și întreținere

O îngrijire minimă va asigura dispozitivul dvs. să rămână funcțional ani de zile.

Avertizare!


- Deconectați întotdeauna dispozitivul de la priza de curent înainte de a o curăța sau inspecta.
- Înfășurați cu grijă cablul atunci când depozitați aparatul. Acest lucru va ajuta la prevenirea deteriorării accidentale a cablului și a dispozitivului.
- Curățați produsul cu o cârpă moale și uscată.
- Păstrați aparatul într-un loc curat și uscat.
- Verificați dacă produsul este deteriorat înainte de fiecare utilizare.

Service

Dacă aveți întrebări legate de punerea în funcțiune sau de funcționare, în ciuda studierii acestor instrucțiuni de utilizare sau dacă ar apărea o problemă împotriva tuturor așteptărilor, vă rugăm să luați legătura cu furnizorul dvs. specializat.


Eliminarea

Ambalajul constă din materiale necontaminante pe care le puteți arunca la punctul de reciclare local.

 Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și conversia în legislația națională, aparatele electrice electrice electrice utilizate trebuie colectate separat și preluate într-un punct de reciclare. Pentru moduri de a elimina aparatele electrice vechi, vă rugăm să contactați comunitatea sau administrația orașului.



 Nu aruncați dispozitivele împreună cu gunoiul menajer. Descărcați acumulatele uzate și returnați-le la un loc public de gestionare a deșeurilor sau de colectare. Aruncați în mod corespunzător acumulatele deteriorate sau defecte, în conformitate cu reglementările locale.

Ilustrațiile pot varia ușor de la produsul propriu-zis. Ne rezervăm dreptul de a modifica produsul în conformitate cu progresele tehnice. Decorul nu este inclus.